

Тит Макций Плавт. Псевдол

Pseudolus.

Перевод с латинского А. Артюшкова

Комментарии составлены на основе работ М. Покровского

Собрание сочинений в 3-х томах. Т. 2. М.: "Терра", 1997

OCR Бычков М.Н.

{Строки, являющиеся по мнению большинства издателей позднейшей вставкой в текст Плавта, взяты в квадратные скобки или вынесены в подстрочные примечания.}

СОДЕРЖАНИЕ

Пятнадцать мин взял сводник за Феникию, и

С тем чтоб отдать ее посланцу воина:

Еще пять мин с письмом тот должен был принести.

Вояку встретив, завладел письмом Псевдол.

Для юноши добыть сумел он девушку

Обманом, подослав за нею Симию.

Любовникам - удача, старика - беда.

В год городской претуры М. Юния, сына Марка
играна на Мегалесийских [играх]

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Псевдол, раб.

Калидор, юноша.

Баллион, сводник.

Рабы Баллиона.

Симон, старик, отец Калидора.

Каллифон, старик, сосед Симона.

Гарпаг, слуга воина.

Харин, друг Калидора.